



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

24/54

Številka - Number / Leto - Year

10.6.2018

**10. NEDELJA**

**MED LETOM**

**10<sup>TH</sup> SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

---

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971  
FAX: 905-561-5109

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

---

## **Kristus oznanja in ozdravlja**

Pavel ponavlja psalmistove besede, saj sam doživlja, da ga Bog obilno obdaruje. Spregovori o svojem upanju, ki je v zaupanju v Boga, ki je obudil Jezusa. Zato je prepričan, da bo tudi on zaživel s Kristusom po smrti, ki se ji nezadržno bliža tudi zaradi svojega misijonarskega delovanja. Zaveda se, da človek živi v minljivem svetu in se bliža nebeški domovini. Vendar pa se mora na prehod pripraviti. Pavel ni hotel biti podoben prestrašeni ovci, ki hrabri druge v tropu - ki so ravno tako izgubljene v svetu. Želel je oblikovati skupnost, ki bo uspešno prestala tudi največji preizkus - srečanje s smrtjo. Med svojim oznanjevanjem je sejal seme nesmrtnosti, prepričan, da se bo s svojimi učenci kmalu spet srečal pri Kristusu.

Človek se za svoja dejanja odloča svobodno in po lastnem premisleku. Zato samo on ve, iz kakšnih nagibov je to storil in ono opustil. Ker je pa večina naših dejanj vidna na zunaj, dobivajo v očeh ljudi dostikrat drugačno vrednost od tiste, ki smo jo mi vanje položili. Evangelij nam danes pripoveduje, kako se je to dogajalo Jezusu.

Ko je izganjal hudobne duhove, je bilo to za ljudi nekaj izrednega in je pri množici želel občudovanje. Našli pa so se ljudje, ki so trdili, da Jezus to dela v povezavi s poglavarjem hudih duhov, z Belcebubom. To so trdili ne zato, ker bi v Jezusovih dejanjih našli kaj slabega, ampak zato, ker jim on sam ni bil po volji. Ni izšel iz njihovih vrst, ni obiskoval njihovih šol, ni se pridružil njihovi stranki. Med ljudstvom je njegov ugled iz dneva v dan rasel. Bali so se, da bo njih, pismouke, popolnoma zasenčil. Treba ga je bilo očriniti in mu vzeti ugled. Kako? Izganjanj niso mogli zanikati, ker jih je delal javno. Priznati, da izganja z božjo močjo, bi pomenilo priznati njegovo božje poslanstvo. To bi bilo za njihovo zaverovanost vase preveč ponižujoče. Kaj torej storiti? Najbolje bo, če njegovo početje pripišejo poglavarju hudih duhov. Danes se ljudje za obstoj hudih duhov malo menijo, ime njihovega poglavarja Belcebuba pa našim ušesom zveni smešno. Ne moremo pa reči, da danes ne bi našli ljudi, ki bi bili kaj hitro pripravljeni nekoga, ki ga neradi vidijo, očriniti pred drugimi.

**St. Gregory the Great Slovenian Parish**

125 Centennial Pkwy N, Hamilton, ON L8E 1H8

**Saturday, June 23, 2018**

# The 29th Annual Slovenian Day

## 29. Slovenski dan

**Slovenian Coordination Committee Niagara**



**10:30 AM Holy Mass**

**12:00 noon Lunch Available for Purchase**

**2:00 PM Cultural Program  
and highlight of the day**

**4:00 PM Social time, Picnic & Dancing  
to Ansambel Hervol from  
Slovenija**

**Entrance:**

\$12 Adults, \$6 Students, children under 12 free

**A fun filled day for the whole family!  
Welcome to the celebration of Slovenian  
Independence & Canada Day**

Tel: 905-561-5971

Email: [Gregory\\_sdb@stgregoryhamilton.ca](mailto:Gregory_sdb@stgregoryhamilton.ca)

## **MAŠA IN PROCESIJA SV. REŠNJEGA TELESA IN KRVI PRI SV. GREGORIJU VELIKEM**

Praznovanje sv. Rešnjega Telesa in Krvi je kanadska škofovska konferenca prenesla na nedeljo. Že lansko leto smo na ta dan naredili eno samo sveto mašo, in sicer ob 10h dopoldne; del v slovenščini, del v angleščini.

Pri maši sta pela slovenski in angleški zbor. Po maši pa smo se med pesmijo zvrstili v procesijo - vreme je bilo tud v Hamiltonu ravno pravšnje. S križem in svečarjema na čelu, banderi, pevci, duhovnikom in ministranti, pa seveda vsi ostali, smo šli najprej h kipu Marije Pomočnice, kjer je bil prvi oltar. Pripravila in okrasila ga je Olga Glavač.

Drugi oltar, ki ga pripravljajo članice Katoliške ženske zveze, so pripravile ob igrišču. Lepo okrašen, v senci dreves, je sprejel procesijo.

Tretji oltar pa so pripravili pred vhodom v Villo Slovenio. Društvo sv. Jožefa je prispevalo \$100 za rože. Po tretjem oltarju smo se v procesiji napotili nazaj v cerkev k zaključnemu blagoslovu.

Hvala vsem sodelavcem pri bogoslužju, pevcem, organistu Carlu, Ivanu Mertuku in Johnu Horvatu, ki je dirigiral. Hvala vsem, ki ste pripravili cerkev, posebej Olgi, ki je poskrbela, da so rože na svojem mestu. Hvala ministrantom in vsem, ki ste nosili bandera in tudi Michelle za potresanje rož.





Hvala Angeli Kobe za slike!

# Maša in procesija pri društvu TRIGLAV v Londonu

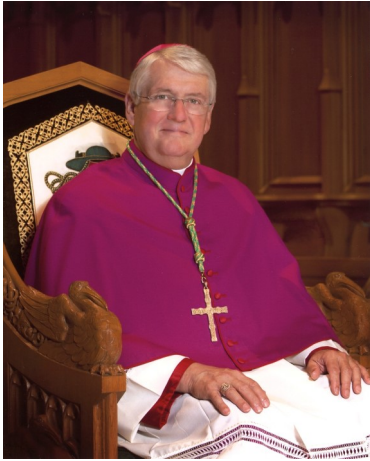


Že kar nekaj let je tradicija, da imamo prvo nedeljo v juniju procesijo sv. Rešnjega Telesa in Krvi tudi pri društvu Triglav v Londonu. Včasih nam je uspelo, da je bila procesija zunaj, letos pa se je ravno v popoldanskem času nebo zaprlo in pošteno zalilo polja. Procesije nismo odpovedali, smo jo pa na hitro prestavili v dvorano. Prinesli so mizice in okrasje, ki je bilo zunaj v dvorano in tako smo po maši naredili še procesijo; nekaterim je kar prav prišlo, saj bi zunaj težje stali in hodili.

Hvala vsem, ki ste se potrudili in pripravili oltarje najprej zunaj, potem pa še noter. Hvala tudi naši zvesti organistki Gabrielli, ki je spremljala pesmi, da je tako lažje peti. Hvala vsem sodelavcem, bralcem, ministrantom, prav tako pa tudi vsem ki ste pripravili dobro kosilo.

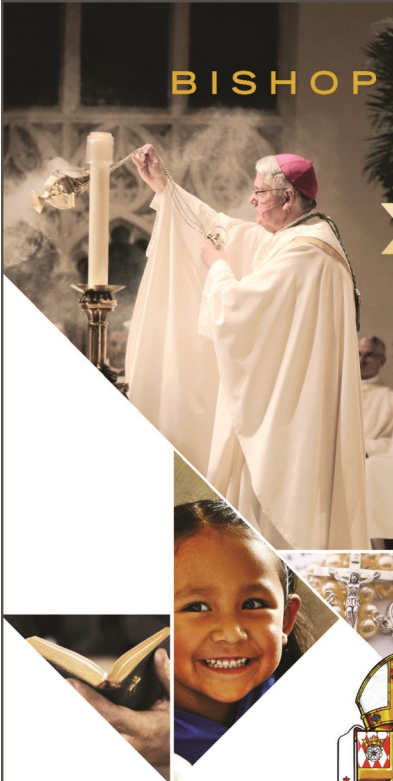
Hvala Ivanu Horvatu za slike - tokrat je bil fotograf.





His Excellency Bishop Crosby recently announced a planning study, which is now under way, to help the Diocese evaluate the merits of a **Diocesan capital campaign**. This campaign will involve each of our Parishes. The proposed goals focus centrally on Parish life, but will also help enhance several Diocesan ministries important to parishioners.

The Diocese wants to hear from as many parishioners as possible as they evaluate their proposed campaign plan. Your feedback will be critical to the success of this effort. Further details of the proposed goals of the campaign and opportunities for you to give feedback will be shared in the coming weeks.



## BISHOP CROSBY INVITES YOU

*to participate in a listening session for a proposed Diocesan capital campaign. This session will provide you information about the goals for the potential campaign and will allow you the opportunity to ask questions and provide feedback through a survey.*

**DATES, TIMES AND LOCATIONS FOR THE SESSIONS ARE:**

MONDAY  
**JUNE 11**  
7:00 p.m.  
CATHEDRAL BASILICA  
OF CHRIST THE KING  
Hamilton

TUESDAY  
**JUNE 12**  
7:00 p.m.  
SACRED HEART  
PARISH  
Walkerton

WEDNESDAY  
**JUNE 13**  
7:00 p.m.  
ST. PAUL THE  
APOSTLE PARISH  
Burlington

MONDAY  
**JUNE 18**  
7:00 p.m.  
OUR LADY OF  
LOURDES PARISH  
Waterloo

TUESDAY  
**JUNE 19**  
7:00 p.m.  
ST. PIUS X PARISH  
Brantford

WEDNESDAY  
**JUNE 20**  
7:00 p.m.  
BASILICA  
OF OUR LADY  
Guelph

Your input is integral to this important process.  
Please consider attending a session and sharing your thoughts.

*Thank you!*

FOR MORE INFORMATION  
(905) 528-7988 x2235  
[give@hamiltondiocese.com](mailto:give@hamiltondiocese.com)



**DIocese of HAMILTON**



## 10<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

**With the Lord there is steadfast love, and great power of redeem.**

**First Reading** Genesis 3:9-15

People have always blamed others for their own shortcomings. It is why human relationships so often fail.

**Second Reading** 2 Corinthians 4:13 – 5:1

The Spirit prepares us for life with God by the daily renewing of our inner selves.

**Gospel** Mark 3:20-35

Those who feel powerless in the grip of evil come to Jesus for forgiveness and healing, though not everyone recognises in him the Spirit of God.

*“Anyone who does the will of God... is my brother and sister and mother.”*

### Illustration

There is a village in Wales with a tragic story. Its name is Beddgelert, which means the burial place of Gelert. This legendary hero was a dog. Tradition has it that a thirteenth-century prince called Llewellyn was given the hound by his hated overlord, King John of England. One day Llewellyn returned home to find his baby's cradle overturned and the baby gone. As the dog ran up to greet him, Llewellyn noticed that its muzzle was smeared with blood. Thinking that the dog had savaged his child, Llewellyn drew his sword and killed it instantly. Then, from beneath the cradle, came a cry. There was the baby, unharmed – and, next to him, the



lifeless body of a wolf. The dog had bravely defended his master's beloved child from the wolf's attack.

Llewellyn had misjudged the dog, jumping to conclusions before knowing the facts. Prejudice blinded him to the possibility of goodness. He

buried the dog with honour, but the dying whimpers of that loyal hound stayed with Llewellyn. They say he never smiled again, sickened that in an act of heroic love he could perceive only madness and evil.

### Gospel Teaching

Some people mistakenly saw madness and evil in Jesus. He was not like other healers who used potions and incantations to make people better: Jesus lifted people from their crippling sense of worthlessness with a touch. Unlike the religious teachers of his day who were preoccupied with ritual correctness, Jesus taught that goodness and kindness pleased God most. He felt great warmth towards men and women who were honest about themselves and who recognised that they needed help. You are my brother, my sister, my mother, he said to them. Many sensed that God had come among them. However, in today's Gospel we hear how Jesus' family feared for his sanity and scribes from Jerusalem even accused him of being possessed. It is ironic that the ones who failed to recognise goodness when they saw it were the religious experts. What they did not



understand, they discredited. Since Jesus did not fit the conventional idea of what a holy man should be, they assumed he must be doing Satan's work.

Jesus' reply is as startling now as it must have sounded then. Satan is tied up, he told them, like a strong man whose house is being burgled, looking on helplessly while his possessions are carried off. Jesus was trying to show them that God had broken into all their lives; that the world need no longer be locked in Satan's dungeon of despair. Everywhere, forgiveness and reconciliation were releasing people and restoring their sense of well-being. Satan was powerless to stop it because Jesus could not be seduced by wealth or comfort. Pleasing God mattered to him more than popularity; his trust in God's love made him unafraid. By believing what God said and doing what God asked, Jesus disarmed the prince of devils – and against such faith, evil is powerless.

### Application

We live in a time when the difference between good and evil seems less clear than ever. Where honesty and selflessness are viewed as something weak or foolish, then even people of faith may convince themselves that right is wrong, and that wrongdoing is nothing to worry about because everyone else bends the rules. There may come a time when, like the scribes, we can no longer recognise God's presence in our world, nor understand how much in need we are of healing.

We have, of course, a helper. It is the work of God's Holy Spirit to awaken us to truth and to change us from within. Should we refuse to be honest with ourselves, however, we may be pushing away God's freeing, life-giving Spirit. Today's Gospel issues a grave warning to anyone whose awareness of right and wrong has become dulled. It is far

from a joke to reject the one who comes to rescue us. No one is beyond mercy, but to receive God's forgiveness, first we must want it. So it is that we come before God, understanding how much in need we are of God's compassion; caring deeply about all that remains in us to be transformed. Humbly, we join the crowd who gathered at the home of Jesus in Capernaum, imperfect people like ourselves who desire to live in a way that is more pleasing to God. To us Jesus says: You are my brother, my sister, my mother.

### "FATAL FLAWS" FILM SCREENING: THE DANGERS OF MEDICAL 'AID' IN DYING LAW

Are assisted dying laws leading society down a dangerous path? It's time to learn about the issue as it is experienced in lived reality. Local filmmaker and Kevin Dunn has spent the past three years travelling throughout Canada, The Netherlands, Belgium and the USA to learn more about the answer to this important question.

**Critics say "FATAL FLAWS" "is a must-see for every patient, person or medical caregiver** who wants to understand the difference between medical killing and medically-responsible caring. The film is produced by DunnMedia in association with the Euthanasia Prevention Coalition. Join us and learn more on **Monday, June 25 at 7 PM at SilverCity Hamilton Mountain Cinemas.**

Tickets can be purchased online, or/and to find out how to bring the film to your area contact [FatalFlawsFilm.com](http://FatalFlawsFilm.com) or by emailing [margaret@dunnmedia.ca](mailto:margaret@dunnmedia.ca)

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## PEVSKJE VAJE

V četrtek, 14. junija so po večerni maši pevske vaje za mešani pevski zbor. Zbor bo pel pri maši na Slovenski dan, 23. junija ob 10:30 a.m. skupaj z angleškim zborom.

## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ 10. junij-nedelja: **Bled Planica Social Club 13** - Mass at 1:00 p.m. - Father's Day - Ansambel Mladi korenjaki
- ♦ 10. junij-nedelja: ob 1:30 p.m. je v **KATEDRALI-BAZILIKI** maša za vse pare, ki obhajajo obletnice porok - mašo vodi škof Douglas Crosby
- ♦ 23. junij-sobota: **St. Gregory the Great - SLOVENSKI DAN**. Mass at 10:30 a.m., Lunch, Cultural program at 2:00 p.m.
- ♦ 29. junij - 2. julij: **Slovenski Park** - Long Weekend events: Saturday Sporting Events, DJ Joe; Sunday: Mass at 1:00 p.m., Picnic
- ♦ 8. julij-nedelja: **Lipa Park** - Summerfest Picnic - **Ansambel Hervol** from Slovenia
- ♦ 21. julij-sobota: **Slovenski Park** - Pečenka-fest, Band
- ♦ 29. julij-nedelja: **Bled Planica Social Club 13** - Proščenje: Mass at 1:00 p.m., Picnic
- ♦ 3. - 6. avgust: **Slovenski Park** - Long Weekend Camping; Sunday: Mass at 1:00 p.m., Maldinski Dan, Balinanje (Bocce) Tournament, Band
- ♦ 7-10. avgust: **St. Gregory the Great - DAY CAMP**

## GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ♦ 10. junij 9:30 a.m.: Glavač Family
- ♦ 17. junij 9:30 a.m.: Gizela Hauzar in Emilija Mertuk
- ♦ 24. junij 9:30 a.m.: Karol in Milka Ferko

## MASSES AT THE CEMETERIES

Saturday, June 16, 11:00 a.m., Gate of Heaven (Burlington).

## POGREB - FUNERAL

V sredo, 6. junija 2018, je v svojem 67. letu starosti, odšla k Bogu po večno plačilo naša faranka Marjeta (Jožica) GIMPELJ.

Od pokojne ste se lahko poslovili v petek 8.

Vseslovenski kulturni odbor  All-Slovenian Cultural Committee

Invites you to the annual / vas vabi na vsakoletno

# Slovenian Flag Raising Ceremony

## priditev ob dvigu slovenske zastave

June 25, 2018 @ 11am  
25. junija 2018 ob 11h  
v mestni hiši Toronto (Toronto City Hall)

There will be a bus available to take people to City Hall. It will leave from the Brown's Line parking lot  
Na dan priditev bo omogočen avtobusni prevoz iz parkirišča na Brown's Line do mestne hiše

Please reserve seats before June 18 by calling /  
Prosim rezervirajte sedež na avtobus do 18. junija pri:

Vera Margutsch @ (416) 580 - 2363 or/ali Rozika Nesich @ (416) 689 - 2687  
Bus leaves Brown's Line at 8:30am!

There will also be a presentation as part of the  
SLOVENIAN CULTURAL EXHIBITIONS TOUR  
in the Rotunda

junija v Donald V. Brown Funeral Home. Popoldne ob 3:30 smo se tam v lepem številu zbrali k molitvi rožnega venca.

V soboto, 9. junija, pa smo se ob 11:00h dopoldne zbrali pri pogrebni sveti maši. Pogreb z žaro bo v bližnji prihodnosti. Po maši so domači vse povabili v dvorano na pogrebščino.

Iskreno sožalje možu Jožetu in sinovoma Tomu in Marku in tudi vsem sorodnikom. Pokojni Marjeti pa večni mir in pokoj.

## SLOVENSKI DAN 2018 PRI SV. GREGORIJU VELIKEM V HAMILTONU

**Our 29<sup>th</sup> annual Slovenski Dan celebration** will be taking place right here at our Parish on Saturday, June 23<sup>rd</sup>.



**Ansambel HERVOL**

## 65. LET POROKE

V sredo, 6. junija 2018, sta zakonca **ŠTEFAN** in **GIZELLA RAY** obhajala 65 let skupnega življenja.

V soboto, 16. junija, se bosta pri večerni sveti maši Bogu zahvalila za vse, kar jima je lepega prineslo skupno življenje. Naj ju še naprej spremlja božji blagoslov in priprošnja nebeške Matere Marije. Iskrene čestitke ob tako visokem jubileju jima želijo tudi vsi domači.

Our day will start with Mass at 10:30 a.m., followed by lunch at 12:00 p.m., a short program beginning at 2:00 p.m., children's activities at 4:00 p.m. and dinner available at 5:00 p.m.

Throughout the day and into the evening, we will have the pleasure of listening and dancing to the music of **Ansambel Hervol from Slovenija**.

Slovenski Dan boasts to be a great day again this year. However, in order to ensure the day runs smoothly, **we are in need of many volunteers to help out**. We have created shorter shifts so that everyone will still have an opportunity to enjoy the festivities.

**Please sign the volunteer list** at the back of the church or call Heidy Novak at 905-317-6002 (email: [novakh@sympatico.ca](mailto:novakh@sympatico.ca)) with a time and task you would be interested in helping with.

We look forward to seeing everyone on **Slovenski Dan - Saturday, June 23<sup>rd</sup>!**



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 10. 6. 2018  
do 17. 6. 2018

## SVETE MAŠE - MASSES

<b>10. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b>		<b>Za žive in rajne župljane</b>	<b>9:30 A.M.</b>	
		†† Frank, Pavel in Paul Novak		Romana Novak z družino
		† Ed Kodarin	<b>11:00 A.M.</b>	Kathy in Joe Prša
		† Pavel Novak, obl.		Helena Špiler z družino
10. JUNIJ <i>Bogumil, škof</i>		†† <b>Za pokojne člane društva Bled</b>	<b>1:00 P.M.</b>	<b>Maša pri društvu Bled</b>
		† Ed Kodarin		<b>Žena z družino</b>
		† Štefan Gonza		<b>Sandy z družino</b>
		† Frank Gimpelj		<b>Brat Jože Gimpelj z družino</b>
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b>	† Pavel Novak, obl.			Žena Jožica z družino
11. JUNIJ, <i>Barnaba, ap.</i>	<b>Za zdravje</b>	<b>7:00 P.M.</b>		N.N.
<b>TOREK - TUESDAY</b>	† Tončka Demšar		<b>7:00 P.M.</b>	Demšar-Scarcelli
12. JUNIJ <i>Adelajda, redovnica</i>	† Franc Štadler, obl.			Žena Amalija z družino
	† Franc Štadler, obl.			Družina Mes
	† Stanko Malevič			Brat Martin z družino
<b>SREDA - WEDNESDAY</b>	<b>Po namenu (18/28)</b>		<b>7:00 P.M.</b>	Ana Tadić
13. JUNIJ <i>Anton Padovanski, uč.</i>	† Karel Ceglar, obl.			SDB
	<b>V čast sv. Antonu z zdravje</b>			Helena Kwasniewska
	<b>Po namenu</b>			Helena Kwasniewska
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b>	† Ed Kodarin		<b>7:00 P.M.</b>	Mike in Marija Špiler
14. JUNIJ, <i>Valerij in Rufin</i>	<b>Po namenu (9/22)</b>			Ana Tadić
<b>PETEK - FRIDAY</b>	† Ivan Mertuk, obl.		<b>7:00 P.M.</b>	Kathy in Joe Prša
15. JUNIJ <i>Vid, mučenec</i>	† Ivan Mertuk, obl.			Žena z družino
	† Marko Molec, obl.			Štefanija z družino
	† Vid Kastelic			Žena Milka z družino
<b>SOBOTA</b>	<b>Za zdravje</b>		<b>8:00 A.M.</b>	N.N.
<b>SATURDAY</b>	† Ana Jeselić		<b>5:30 P.M.</b>	Družina Fabina
	† Napast Franciška, obl.			Kathy in Martin Simončič
	†† Stane Napast in Anton Cvetrežnik			Družina Pinter
	† Elizabeta Gerič			Martin in Regina Nedelko
	† Elizabeta Nedelko			Martin in Regina Nedelko
	† Franc Raduha			Lojze in Dragica Ferenčak
	<b>Bogu v zahvalo za 65 let poroke</b>			Štefan in Gizella Ray
<b>11. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b>		<b>Za žive in rajne župljane</b>	<b>9:30 A.M.</b>	
		† Franciška Napast, obl.		Družina Pinter
		† Ingac Korošec		Žena Marija z družino
		† Jože Hanc	<b>11:00 A.M.</b>	Irena, Rose in družina
17. JUNIJ <i>Albert, duhovnik</i>	† Piotr		Janiak Family	